



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 July 2010

Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли Сорок третья сессия

Краткий отчет о 913-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 29 июня 2010 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Сабо (Канада)

Содержание

Окончательная доработка и принятие проекта дополнения к Руководству
ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам,
касающегося обеспечительных прав в интеллектуальной собственности
(продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в единый документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания этой сессии.



Окончательная доработка и принятие проекта дополнения к Руководству ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам, касающегося обеспечительных прав в интеллектуальной собственности (продолжение) (A/CN.9/700/Add.6, A/CN.9/XLIII/CRP.7 и A/CN.9/XLIII/CRP.8)

1. **Председатель** призывает Комиссию проявлять гибкость и объективность при рассмотрении ожидающих решения вопросов, помня при этом об ограниченном времени, остающемся в ее распоряжении. Можно, по-видимому, отложить в сторону вопросы, касающиеся создания обеспечительного права и его реализации, а также управляющего по делу о несостоятельности и необеспеченных кредиторов, по местонахождению праводателя, и заняться рассмотрением противопоставляемости и приоритетности в контексте *lex protectionis* наряду с вопросом о кредиторах по обеспеченному долгу и незарегистрированной интеллектуальной собственности. Было бы целесообразно сократить количество вариантов, представленных Комиссии.

2. **Г-н Сон Сеун Ву** (Республика Корея) говорит, что делегация его страны выступает за вариант С (содержащийся в документе A/CN.9/700/Add.6), однако в интересах достижения консенсуса может поддержать предложения, выдвинутые Постоянным бюро Гаагской конференции по международному частному праву, Ассоциацией коммерческого финансирования и Американской ассоциацией адвокатов (A/CN.9/XLIII/CRP.7). *Lex protectionis* будет применяться в отношении базовых вопросов собственности, в частности его силы в отношении третьих сторон и приоритетности. Более того, законодательство о реализации должно быть законодательством местонахождения праводателя.

3. **Г-н Умарджи** (Индия) говорит, что делегация его страны отдает предпочтение варианту А в отношении *lex protectionis*. Предложение, представленное Канадой (A/CN.9/XLIII/CRP.8), аналогично варианту А при адаптации в отношении представления несостоятельности. Принятие предложения облегчит выполнение государствами-участниками международных конвенций, обеспечивающих *lex protectionis*, упоминаемый в записке Секретариата (A/CN.9/700/Add.6, пункт 14). Таким образом, делегация его страны поддерживает предложение Канады.

4. **Г-н Долата** (Польша) и **г-н Марадиага** (Гондурас) также поддерживают предложение Канады.

5. **Г-н Моран Бовио** (Испания) говорит, что первоочередная задача состоит в том, чтобы прийти к единому решению, в противном случае Руководство, в котором изложены единообразные рекомендации, будет искажено. Памятуя о вышесказанном, оратор поддерживает предложение Канады, поскольку оно представляется ясным и простым. Оно повысит уверенность в применении Руководства. Вместе с тем, если мнение большинства склонится в пользу иного решения, делегация Испании присоединится к консенсусу в интересах принятия единого решения.

6. **Председатель** соглашается с тем, что жизненно важно иметь одно правило в качестве части единообразного гармонизированного режима.

7. **Г-жа Смит** (Австралия) говорит, что варианты Е и F (A/CN.9/XLIII/CRP.7) наиболее близки к новому законодательству Австралии относительно коллизии правовых норм в ее режиме личного имущества. Хотя данные варианты более сложны, чем предложение Канады, они дают большую определенность сторонам, принимающим обеспечительный интерес в отношении интеллектуальной собственности. С некоторыми изъятиями, где применялся бы *lex protectionis*, они также касаются интересов сторон, принимающих передачу интеллектуальной собственности. Тем не менее делегация Австралии учитывает, что единое правило будет наиболее полезным для пользователей Руководства.

8. **Г-н Монардес** (Чили) говорит, что делегация его страны отдает предпочтение варианту А исходя из внутригосударственного законодательства Чили по данному вопросу. Закон, регулирующий приоритетность прав в интеллектуальной собственности, должен быть законом государства, защищающего собственность.

9. **Председатель** напоминает Комиссии, что правилу предстоит функционировать в рамках режима, предусматриваемого Руководством, а также в контексте национальных режимов в области интеллектуальной собственности.

10. **Г-н Хьюз** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ему неизвестны какие-либо проблемы, которые могут возникнуть из-за конвенций, упомянутых представителем Индии, с точки зрения выбора, который предстоит сделать Комиссии, и ему хотелось бы услышать разъяснение. Делегация его страны разделяет беспокойство, прозвучавшую относительно предложения Канады (A/CN.9/XLIII/CRP.8), поскольку в

отношении реализации в нем имеется ссылка на *lex protectionis*, а значит, обеспечительный интерес во всех активах интеллектуальной собственности компании по всему миру нельзя взыскивать по одной сделке в рамках одного свода правил, что плохо с экономической точки зрения. Предложения от Ассоциации коммерческого финансирования (A/CN.9/XLIII/CRP.7) предусматривают регулирование по местонахождению правоателя, что более предпочтительно.

11. **Г-н Корма** (Египет) спрашивает, насколько, в рамках предложения Канады, возможно иметь две разные правовые системы, чтобы применять их к разным кредиторам по обеспеченному долгу, и если такое возможно, то что произойдет при возникновении коллизии двух систем. Предложение, по-видимому, не предусматривает такую возможность.

12. **Г-н Ду Цзюнь** (Китай) говорит, что делегация его страны отдает предпочтение варианту А, поскольку обеспечительные права вытекают из прав интеллектуальной собственности. Применяется законодательство той страны, которая устанавливает права интеллектуальной собственности.

13. **Г-н Озсунай** (Турция) заявляет, что делегация его страны поддерживает вариант Е.

14. **Г-н Дешам** (Канада) говорит, что согласно предложению делегации его страны реализация права регулируется принципом *lex protectionis*, с тем чтобы в случае, если два кредитора по обеспеченному долгу обладают обеспечительным правом в отношении одних и тех же активов, применялось единое законодательство как для процедуры принудительного исполнения, инициированной любым из кредиторов по обеспеченному долгу, так и для определения их соответствующей первоочередности. То же самое, однако, произойдет, если применяется закон о лице, передающем право, а не *lex protectionis*.

15. **Г-н Коэн** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, как понимает делегация его страны, если отдельное право интеллектуальной собственности охраняется законодательством отдельного государства, то реализация права регулируется законодательством одного государства, как явствует из предложения Канады и других находящихся на рассмотрении Комиссии предложений. Тем не менее оратор интересуется, какова будет ситуация в том случае, если множество активов интеллектуальной собственности охраняются законодательствами многих разных государств и кредитор по обеспеченному долгу добивается реализации обес-

печительного права. Приведет ли предложение Канады и в этом случае к реализации согласно законодательству отдельного государства?

16. **Г-н Чан Ва-Тек** (Сингапур) просит разъяснить заявление представителя Канады о том, что если активы интеллектуальной собственности служат дополнительным обеспечением и кредитор по обеспеченному долгу добивается реализации права, то *lex protectionis* устанавливает приоритетность, однако при определенных обстоятельствах может применяться законодательство местонахождения правоателя.

17. **Председатель** говорит, что, насколько она понимает, согласно предложению Канады применяется только *lex protectionis*, а согласно предложению Ассоциации коммерческого финансирования применяется только законодательство местонахождения правоателя, так что согласно обоим предложениям имеется только одно применимое законодательство.

18. **Г-н Бреннан** (наблюдатель от Союза независимого кино и телевидения) говорит, что *lex protectionis* в отношении процедуры принудительного исполнения не требует, чтобы кредитор по обеспеченному долгу проводил многочисленные процедуры реализации во многих странах. Результат передачи, скорее, определяется законодательством каждой страны, обеспечивающей защиту, и если обеспеченный кредитор реализует полномочия лицензиара, с тем чтобы сделать распоряжение на случай отчуждения за долги согласно законодательству отдельной страны, то данное полномочие существует во многих странах. Единственным вопросом *lex protectionis* является вопрос о том, признается ли в другой стране обретаемая в результате передача, которая в обычных условиях означает лишь соблюдение надлежащего процесса. Договор или судебное решение по реализации права, полученные в одной стране, не требуют нового договора или судебного решения по реализации права в каждой другой стране, однако вопрос о том, насколько такие правовые акты реально осуществимы, зависит от местного законодательства.

19. **Г-н Риффар** (Франция) говорит, что, хотя Комиссии и необходимо сократить количество предлагаемых вариантов, не будет проблемой иметь более чем один вариант в Руководстве, поскольку в нем уже содержатся варианты в отношении других вопросов. Предложения Канады и Ассоциации коммерческого финансирования направлены на то, чтобы заменить варианты с А до D. Сторонники варианта А и *lex protectionis* отдают

предпочтение предложению Канады, однако можно включить оба предложения.

20. **Г-н Уайзе** (наблюдатель от Американской ассоциации адвокатов) говорит, что, основываясь на мнениях, представленных в документе A/CN.9/XLIII/CRP.7, вопросы собственности будут охвачены принципом *lex protectionis*, в то время как вопросы реализации будут охвачены законодательством местонахождения праводателя. Предложение Канады (A/CN.9/XLIII/CRP.8), с другой стороны, указывает, что все вопросы реализации права, относящиеся к собственности или к процедуре, регулируются принципом *lex protectionis*. Отсюда следует, что если имеются права интеллектуальной собственности, охраняемые согласно законодательству более чем одного государства, то потребуются более чем один свод процедур по принудительному исполнению.

21. **Г-н Бреннан** (наблюдатель от Союза независимого кино и телевидения) говорит, что, по-видимому, имеет место некоторое недопонимание. Будучи юрис-консултом по интеллектуальной собственности, оратор считает, что *lex protectionis* ссылается на законодательство государств, обеспечивающих такую защиту, при которой в рамках коллизионной нормы вопросы собственности регулируются согласно одному законодательству, а договорные вопросы – согласно другому законодательству. Именно поэтому важно уточнять значение *lex protectionis*.

22. **Председатель** говорит, что она не услышала какой-либо поддержки вариантов В и D (A/CN.9/700/Add.6, пункты 16–17) и что государство, которое поддерживало вариант С, теперь готово поддержать предложение, изложенное в документе A/CN.9/XLIII/CRP.7. Ввиду отсутствия возражений в отношении исключения вариантов В, С и D дискуссия ограничится обсуждением предложений, содержащихся в документах A/CN.9/XLIII/CRP.7 и A/CN.9/XLIII/CRP.8, наряду с вариантом А. Тем не менее, учитывая, что между предложением Канады (A/CN.9/XLIII/CRP.8) и вариантом А имеются весьма немногочисленные различия, она спрашивает, можно ли исключить вариант А.

23. **Г-н Виганд** (наблюдатель от Швейцарии) говорит, что делегация его страны хотела бы исключить вариант А, но только при условии, что предложение, содержащееся в документе A/CN.9/XLIII/CRP.8, будет включено в Руководство.

24. **Председатель** говорит, что ввиду отсутствия единодушного согласия относительно исключения варианта А Комиссия рассмотрит его наряду с предложениями, содержащимися в документах A/CN.9/XLIII/CRP.7 и A/CN.9/XLIII/CRP.8.

25. **Г-н Дешам** (Канада) говорит, что представитель Египта задал вопрос относительно конкурирующих исков в отношении одних и тех же активов от двух разных по обеспеченному долгу кредиторов. Оратор отвечает, что если активы защищены законодательством конкретного государства и если *lex protectionis* регулирует приоритетность и реализацию двух обеспечительных прав, что имело бы место в случае любого предложения, которое использует *lex protectionis* для этих вопросов, то в отношении данных активов применяется только один закон. Отвечая на вопрос представителя Соединенных Штатов Америки относительно кредитора, который имеет несколько активов интеллектуальной собственности в нескольких государствах, оратор отмечает, что если применимым законодательством является *lex protectionis*, то кредиторам по обеспеченному долгу придется учитывать законодательство каждого государства для каждого актива. Вместе с тем любая конкуренция между кредиторами по обеспеченному долгу всегда решается только по одному законодательству.

26. **Г-н Уайзе** (наблюдатель от Американской ассоциации адвокатов) говорит, что законодательство одного государства будет применяться в отношениях между двумя кредиторами по обеспеченному долгу в случае единых активов интеллектуальной собственности, защищаемых согласно законодательству отдельного государства. С другой стороны, при наличии множественных активов интеллектуальной собственности, защищаемых законодательствами разных государств, каждое из законодательств данных государств будет применяться к конкретной интеллектуальной собственности, которую оно защищает.

27. **Г-н Дешам** (Канада) говорит, что полностью согласен с изложенным объяснением.

28. **Г-н Базинас** (Отдел права международной торговли) говорит, что, вероятно, имеет место некоторое недопонимание. Дело в том, что в случае конфликта приоритетов в отношении активов интеллектуальной собственности, защищаемых законодательством государства А, между двумя кредиторами по обеспеченному долгу вопрос приоритетности решается согласно законодательству государства А. Если те же самые кре-

диторы имеют обеспечительный интерес в активах другой интеллектуальной собственности, защищаемой согласно законодательству государства В, то их конфликт приоритетности решается в соответствии с законодательством государства В. Конфликт приоритетов всегда будет решаться согласно одному законодательству, поскольку активы интеллектуальной собственности подлежат рассмотрению на внутригосударственном уровне.

29. **Г-н Агте** (наблюдатель от Международной ассоциации по товарным знакам) говорит, что согласен с выводами г-на Базинаса.

Заседание прерывается в 11 ч. 15 м. и возобновляется в 12 ч. 10 м.

30. **Председатель** говорит, что если есть желание учредить отдельное правило, то может оказаться полезным рассмотреть применимое законодательство для каждого из разных компонентов обеспечительного права, а именно создания права, его силы в отношении третьих сторон и приоритетности, а также его реализации.

31. **Г-н Дешам** (Канада) говорит, что делегация Канады готова внести поправки в свое предложение, но только по вопросу реализации права, с тем чтобы отразить обеспокоенность со стороны многих делегаций, которые поддержали предложение в документе A/CN.9/XLIII/CRP.7. Пересмотренное предложение, текстом которого он не располагает, будет указывать, что принудительное исполнение регулируется законодательством местонахождения праводателя, а не принципом *lex protectionis*.

32. **Председатель** говорит, что, как она понимает, создание права, его сила в отношении третьих сторон и приоритетность будут регулироваться принципом *lex protectionis*, за исключением тех случаев, когда кредитор по обеспеченному долгу может обратиться за защитой от управляющего по делу о несостоятельности и необеспеченных кредиторов согласно законодательству местонахождения праводателя. Реализация, с другой стороны, будет регулироваться законодательством местонахождения праводателя.

33. **Г-н Тосато** (Италия) говорит, что, хотя предложение и представляется в принципе приемлемым, хотелось бы все же видеть перед собой текст. Если имеется решительная поддержка внесению изменения, с тем чтобы реализация права регулировалась законодательством местонахождения праводателя, то крайне необ-

ходимо включить комментарий, где объяснялись бы вопросы, которые могут возникнуть в ходе указанной реализации права в связи с его приоритетностью и силой в отношении третьих сторон.

34. **Г-н Уайзе** (наблюдатель от Американской ассоциации адвокатов) говорит, что, хотя представляемая им делегация и была одной из сторон, внесшей предложение в документе A/CN.9/XLIII/CRP.7, она поддержит предлагаемый пересмотр предложения Канады (A/CN.9/XLIII/CRP.8). Тем не менее общее правило о том, что создание права защищается принципом *lex protectionis*, должно содержать исключение, с тем чтобы создание права могло быть также защищено законодательством местонахождения праводателя.

35. **Председатель** говорит, что, как она понимает, предложение в отношении создания права заключается в том, чтобы стороны имели вариант, когда обеспечительные права регулируются законодательством местонахождения праводателя или принципом *lex protectionis*.

36. **Г-н Нигам** (Индия) говорит, что пересмотренное предложение Канады следует уточнить. Если, например, владелец патента в стране А дает разрешение на пять лицензий в пяти разных странах и лицензиаты создают обеспечительные интересы относительно своих прав, занимают средства у разных ссудодателей в их соответствующих странах и впоследствии прекращают платежи по ссудам, то наступает принудительное исполнение согласно законодательству местонахождения праводателя. Если лицензионные права продаются третьей стороне, то патент и обеспечительный интерес в отношении этого патента должны также быть зарегистрированы в стране А, где оригинальный патент находится под защитой. Любая продажа или передача прав лицензиата какой-либо третьей стороне должна также быть зарегистрирована в стране А. Оратор интересуется, по-прежнему ли это будет применимо, с предлагаемым изменением, к документу A/CN.9/XLIII/CRP.8.

37. **Г-н Уайзе** (наблюдатель от Американской ассоциации адвокатов) говорит, что правовые требования для регистрации передачи интеллектуальной собственности в *lex protectionis* будут по-прежнему применяться. В этой связи перемещение комментария, содержащегося в документе A/CN.9/XLIII/CRP.7, в документ A/CN.9/XLIII/CRP.8, как предлагает представитель Италии, поможет уточнить вопрос и продемонстрирует, что предложение Канады, с внесенными в него поправ-

ками, достигнет результата, к которому стремится представитель Индии.

38. **Председатель** говорит, что, как она понимает, если некто обладает патентом в стране А и на этот патент дано разрешение лицензиатам в странах В, С и D, которые в свою очередь предоставляют обеспечительный интерес своим соответствующим заимоателям в странах В, С и D, и после реализации права в соответствующих странах этих заимоателей имеет место неплатеж, то в отношении интеллектуальной собственности по-прежнему будет применяться соответствующее законодательство тех стран, где данная интеллектуальная собственность находится под защитой. Оратор говорит, что, как ей представляется, имеется общее согласие включить соответствующие части комментария, содержащегося в документе A/CN.9/XLIII/CRP.7, в проект дополнения.

39. *Решение принимается.*

40. **Г-н Дешам** (Канада) говорит, что полностью согласен с объяснением, изложенным наблюдателем от Американской ассоциации адвокатов, и что замечания в отношении аспектов собственности процесса реализации должны быть внесены в комментарий. Однако с целью упрощения замечания, содержащиеся в документе A/CN.9/XLIII/CRP.7, следует включить в комментарий, а не в само правило. Тем не менее правило следует рассматривать в свете общих положений Руководства, которые уже направлены на аналогичное действие.

41. **Г-н Агте** (наблюдатель от Международной ассоциации по товарным знакам) говорит, что представляемая им делегация не возражает против принципа, согласно которому юридическая сила положения будет регулироваться законодательством в сфере интеллектуальной собственности той страны, где эта интеллектуальная собственность находится под защитой. Вместе с тем приведенный пример вводит в заблуждение: патент, зарегистрированный в стране А, не может быть лицензированным для лицензиата в стране В, ибо он не имеет юридической силы за пределами страны регистрации. Кроме того, патент должен существовать в стране В, где находится лицензиат и где будет использоваться изобретение, описанное в данном патенте.

42. **Г-н Уайзе** (наблюдатель от Американской ассоциации адвокатов) говорит, что более подходящим примером могла бы стать ситуация, когда праводатель владеет в стране А патентом, который защищен согласно законодательству этой страны, и еще одним патен-

том, защищаемым согласно законодательству страны В, хотя сам праводатель располагается в стране С. Реализация права будет иметь место согласно законодательству страны С, однако законодательство страны А, которое требует регистрации патента в стране А, с тем чтобы положение о реализации права обрело юридическую силу или было оформлено, по-прежнему останется применимым.

43. **Председатель** спрашивает, имеются ли какие-либо принципиальные возражения в отношении предложения Канады с учетом предлагаемых изменений.

44. **Г-н Умарджи** (Индия) говорит, что принцип *lex protectionis* будет выхолощен, если его переместят из принципиального правила в комментарий. Делегация Индии предпочла бы, чтобы само правило предусматривало, что *lex protectionis* будет по-прежнему применяться к реализации обеспечительных прав, и по этой причине оратор склоняется к варианту А. Вместе с тем он может также поддержать предложение Канады с изменениями, касающимися практики несостоятельности.

45. **Председатель** говорит, что, насколько она понимает, для тех, кто отдает предпочтение варианту А или оригинальному предложению Канады, ключевыми элементами являются сила права в отношении третьих сторон и приоритетность, которые должны подлежать *lex protectionis*. В измененном предложении Канады *lex protectionis* по-прежнему применяется как для вышеупомянутых элементов, так и для создания права.

46. **Г-н Дешам** (Канада) говорит, что первоначальное предложение его страны, содержащееся в документе A/CN.9/XLIII/CRP.8, претерпит лишь одно изменение: будет добавлено предложение, с тем чтобы реализация регулировалась законодательством местонахождения праводателя, а не принципом *lex protectionis*, и соответственно из первого предложения будет исключено слово "реализация".

47. **Г-н Коэн** (Соединенные Штаты Америки), отмечая, что согласно предложению Канады создание обеспечительного права будет регулироваться принципом *lex protectionis* или законодательством государства праводателя, говорит, что вопрос о том, как данные варианты будут действовать, можно уточнить в комментарии. Что же касается предлагаемого изменения в отношении реализации, то оратор соглашается, что необходимо иметь перед собой предлагаемую формулировку.

48. **Г-н Риффар** (Франция) говорит, что делегация его страны уже не испытывает обеспокоенности в отношении реализации и поэтому поддерживает предложение Канады с предлагаемыми изменениями.

49. **Г-н Виганд** (наблюдатель от Швейцарии) говорит, что если предложение Канады будет изменено в соответствии с упомянутыми поправками, то делегация Швейцарии могла бы полностью его поддержать и не хотела бы сохранять вариант А.

50. **Г-н Моран Бовио** (Испания), **г-н Агте** (наблюдатель от Международной ассоциации по товарным знакам) и **г-н Сон Сеун Ву** (Республика Корея) выражают поддержку предложению Канады с представленными изменениями.

51. **Г-н Митсдёрффер** (Германия) говорит, что делегация его страны по-прежнему считает, что *lex protectionis*, как изложено в варианте А, должен быть отправной точкой для любой дискуссии. Вместе с тем делегация Германии готова до некоторой степени отойти от этого принципа в отношении создания права и его реализации и поэтому полностью поддерживает предложение Канады с предлагаемыми изменениями.

52. **Г-жа Сандерсон** (Соединенное Королевство) говорит, что делегация ее страны также поддерживает предложение Канады при условии достижения договоренности по новой формулировке. Оратор согласна с представителем Испании в том, что в интересах каждого достичь единого решения по рассматриваемому вопросу.

53. **Г-жа Ху Шэнтао** (Китай) просит уточнить, могут ли все страны, где зарегистрированы активы интеллектуальной собственности, включая государство праводателя, рассматриваться как государства, обеспечивающие защиту, и будет ли регулирование двусторонней реализации договорных изменений в законодательстве государства праводателя, в соответствии с предлагаемыми изменениями в предложении Канады, подразумевать, таким образом, что такая реализация не включает действительное правоприменение в отношении третьих сторон.

54. **Г-н Базинас** (Отдел права международной торговли) говорит, что, насколько он понимает, первое предложение в предложении Канады предусматривает, что обеспечительный интерес может быть создан согласно законодательству государства, в котором интеллектуальная собственность защищена, в то время как второе предложение предлагает вариант создания обес-

печительного интереса согласно законодательству государства праводателя, где кредитор по обеспеченному долгу испытывает обеспокоенность не в отношении конфликтов с другими кредиторами по обеспеченному долгу, а скорее в отношении ситуаций, при которых праводатель становится несостоятельным и кредитор по обеспеченному долгу рискует утратить обеспечение. Кроме того, следует помнить, что в соответствии с рекомендацией 223 Руководства начало процедуры несостоятельности не должно наносить ущерб тому законодательству, которое применяется, но может иметь последствия в той мере, в какой некоторые вопросы, такие как признание недействительным, обращение с кредиторами по обеспеченному долгу, определение очередности исков или распределение доходов, могут быть решены согласно законодательству государства, в котором открывается судопроизводство по делу о несостоятельности.

55. Если предложение Канады пересматривается в соответствии с выдвинутыми предложениями, то реализация подлежит законодательству государства праводателя. Таким образом, если кредитор по обеспеченному долгу имеет обеспечительный интерес в активах интеллектуальной собственности, расположенных во многих государствах, то данный обеспечительный интерес будет реализован согласно законодательству государства, в котором находится праводатель. Остается, конечно, открытым вопрос о том, признают ли результаты этой реализации юрисдикции, в которых вышеупомянутые активы находятся под защитой. Более того, как изложено в рекомендации 222 Руководства, любая применимая правовая норма подчиняется императивным нормам и публичному порядку государства суда.

56. **Г-н Бреннан** (наблюдатель от Союза независимого кино и телевидения) говорит, что предложение Канады, с предлагаемыми изменениями, представляет собой великолепный шаг вперед, который станет хорошим подспорьем для субъектов интеллектуальной собственности.

57. **Г-н Алькантара** (наблюдатель от Ассоциации коммерческого финансирования) говорит, что представляемая им делегация была одним из инициаторов предложения, содержащегося в документе A/CN.9/XLIII/CRP.7, но может полностью поддержать пересмотренное предложение Канады в качестве единственного варианта, который будет включен в проект дополнения.

58. **Г-жа Рогне** (Норвегия) и **г-н Озсунай** (Турция) говорят, что поддерживают пересмотренное предложение Канады, при условии что будет достигнуто согласие по точной формулировке.

59. **Г-жа Лонгкрофт** (Всемирная организация интеллектуальной собственности) говорит, что, как указано в документе A/CN.9/701, Всемирная организация интеллектуальной собственности последовательно придерживается той точки зрения, что *lex protectionis*, как он изложен в варианте А, должен оставаться руководящим принципом при определении законодательства, применимого к обеспечительному интересу в интеллектуальной собственности. Однако представляемая ею делегация поддержит предложение Канады, если оно будет изменено в соответствии с предлагаемыми поправками.

60. **Г-н Уайзе** (наблюдатель от Американской ассоциации адвокатов) говорит, что согласно предложению Канады вариант применения законодательства местонахождения праводателя к созданию обеспечительного права имеется при всех обстоятельствах и не ограничивается теми случаями, когда существует спор с управляющим по делу о несостоятельности. Единственным элементом, которым ограничиваются подобные споры, является сила права в отношении третьих сторон.

61. **Председатель** говорит, что, как представляется, в принципе имеется широкая поддержка предложения Канады с предлагаемыми изменениями. Точная формулировка будет в установленном порядке подготовлена для рассмотрения Комиссией.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.